

三、對行使現轉授的權限而作出的行為，可提起必要訴願。

四、獲轉授權人自二零一九年五月二十七日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

二零一九年六月二十七日

經濟財政司司長 梁維特

二零一九年六月二十七日於經濟財政司司長辦公室

辦公室代主任 趙寶珠

3. Dos actos praticados no uso da competência ora subdelegada, cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados todos os actos praticados pela referida subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 27 de Maio de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho entra em vigor na data da sua publicação.

27 de Junho de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 27 de Junho de 2019. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Chio Pou Chu*.

## 保安司司長辦公室

### 第 82/2019 號保安司司長批示

#### 卓越功績獎

司法警察局賴文威副督察，於2003年入職，現擔任特別調查處處長。

賴文威辦案全力以赴，且具有傑出的協調和決策能力，帶領團隊屢破大案要案，成績斐然；又注重培育後進，持續提升團隊的綜合素質，致力促進部門的執法績效，工作能力受到上級和同僚的一致稱譽。

過去一年，賴文威恪守執法人員維護法紀、除暴安良的使命，在刑偵工作中充分展現剛毅、果敢和睿智，面對複雜難辦的案件時更顯露堅韌頑強的鬥志，殫精竭慮找尋各種蛛絲馬跡，不眠不休深挖細查、反覆研判，直至揪出涉案團伙；在指揮拘捕行動時運籌帷幄、部署周密，帶領團隊偵破歷來最大宗的高利貸集團案和操縱賣淫集團案，及時阻遏犯罪團伙破壞法紀的行為，淨化治安環境。賴文威戮力捍衛社會安寧和法治尊嚴，彰顯執法隊伍的專業和高效，為執法機關贏得公眾的認同和信任，貢獻卓然。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(二)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向賴文威副督察

## GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 82/2019

#### Menção de Mérito Excepcional

O subinspector, Lai Man Vai, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2003, desempenha actualmente funções de chefe da Divisão de Investigação Especial.

Lai Man Vai entrega-se totalmente na investigação, possui excelente capacidade de coordenação e tomada de decisões, lidera a sua equipa para resolver casos em grande escala, tendo conseguido resultados notáveis. O subinspector empenha-se na formação dos seus subordinados e no melhoramento contínuo da qualidade global da equipa, dedicando-se ainda a aperfeiçoar a eficácia das tarefas executadas. A sua competência granjeou-lhe elogios e reconhecimentos unânimes de superiores e colegas.

Ao longo do ano passado, Lai Man Vai cumpriu, como agente da autoridade, a missão de defender a dignidade da lei e salvaguardar a segurança, bem como mostrou plenamente a firmeza, a ousadia e a sabedoria na investigação criminal. Perante casos complicados, o subinspector revelou espírito de perseverança, procurou com dedicação pistas e vestígios, efectuou averiguações profundas sem descanso e estudou os casos de forma persistente, até ao momento em que foram identificados e localizados os grupos criminosos. Nas operações, conseguiu efectuar planeamentos pormenorizados com a sua excelente capacidade de organização, liderando desse modo a sua equipa para dismantelar um grupo criminoso de agiotagem e outro de prostituição, os maiores descobertos ao longo dos anos, reprimindo assim os actos ilegais, de maneira a melhorar a segurança. Lai Man Vai, tem ajudado a garantir a estabilidade da sociedade e sua dignidade perante a lei. A sua actuação demonstrou o profissionalismo e a grande eficácia da polícia, tendo contribuído assim para o reconhecimento e a credibilidade públicos.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 2) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector, Lai Man

頒授卓越功績獎，並准其在按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為司法警察局第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零一九年六月二十一日

保安司司長 黃少澤

### 第 83/2019 號保安司司長批示

#### 卓越功績獎

司法警察局陳仲賢副督察，於2001年入職，現擔任博彩罪案調查處處長。

陳仲賢處事盡責無私，工作勤奮認真，善於統籌協調，能將刑事偵查技巧、新型警務理念及專業警務知識全面運用於工作上，大大促進局方執法能力，工作成果有目共睹。

陳仲賢在預防和打擊博彩罪案方面不遺餘力，過去一年帶領屬下隊伍偵破多宗重大博彩罪案，其中包括在一日之內速破涉款310萬港元的搶劫籌碼案，足證其具備傑出的執法和管理能力，能綜合運用偵查手段，統籌團隊密切協作；其致力優化部門運作，創設靈活的人員調配機制，去年在博彩罪案調查處內成立協調單位，使駐場刑偵人員、巡邏及調查隊伍之間的支援更趨高效；貫徹主動警務理念，積極深化與博企的聯動合作，致力打擊現行犯罪，大力掃蕩非法匯兌活動，盡力防範博彩罪案蔓延社區，對維護本澳治安穩定、保障居民和旅客人身及財產安全貢獻卓著。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第(二)項的規定，經司法警察局局長建議，現特向陳仲賢副督察頒授卓越功績獎，並准其在按相關法律規定修讀相應的培訓課程且取得合格成績後，可直接晉升為司法警察局第一職階二等督察，以資鼓勵。

二零一九年六月二十一日

保安司司長 黃少澤

Vai, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo nos termos legais a frequência do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, da Polícia Judiciária, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

21 de Junho de 2019.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

### Despacho do Secretário para a Segurança n.º 83/2019

#### Menção de Mérito Excepcional

O subinspector, Chan Chong In, em funções na Polícia Judiciária desde 2001, desempenha actualmente funções de chefe da Divisão de Investigação de Crimes Relacionados com o Jogo.

Chan Chong In exerce as suas funções com responsabilidade e zelo, é uma pessoa muito dedicada, executa o seu trabalho com rigor, demonstrando capacidade na organização e coordenação, aplica plenamente, na sua carreira profissional, as técnicas de investigação criminal, os novos modelos de trabalho e conhecimento profissional no domínio policial, tudo isso em prol da execução da lei, obtendo resultados notórios.

Este subinspector não poupa esforços no âmbito da prevenção e combate aos crimes relacionados com o jogo. Ao longo do ano passado, chefiou a sua equipa na resolução de vários casos relevantes desse tipo de crime, nomeadamente, no desmantelamento rápido, em menos de 24 horas, de um roubo de fichas no valor de 3,1 milhões de HKD. Tudo isto demonstra a sua excelente capacidade de execução da lei e de gestão de recursos, que se traduzem por um lado na aplicação de diversos métodos de investigação, e por outro no impulsionamento da estreita cooperação da equipa, empenhando-se no melhoramento do funcionamento da subunidade mediante a criação de mecanismos flexíveis de mobilização de pessoal. No ano findo, foi criada na sua Divisão uma unidade de coordenação, isso fez com que aumentasse a eficácia em termos de apoio entre o pessoal de investigação criminal destacado no local e as equipas de rusga e de investigação. Com a implementação do conceito de policiamento activo para intensificar a cooperação com as empresas de jogo, dedicou-se ao combate dos crimes descobertos em flagrante delito para erradicar actividades relativas a troca ilegal de moedas, prevenindo com grande esforço o alastramento do crime ligado ao jogo na comunidade, dando um grande contributo para a salvaguarda da ordem em Macau, garantindo a segurança dos residentes e dos turistas e o seu património.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e na alínea 2) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao subinspector, Chan Chong In, a Menção de Mérito Excepcional e autorizo nos termos legais a frequência do curso de formação e acesso directo à categoria de inspector de 2.ª classe, 1.º escalão, da Polícia Judiciária, caso conclua o curso com aproveitamento, para servir de estímulo.

21 de Junho de 2019.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.